

**Drošības datu lapa
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespēšanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

1 Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

- **Produkta identifikators**
- **Produkta nosaukums tirgū: BRUNOX® Top-Kett**
- **Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**
- **Vielas/ preparāta pielietojums**
Ilgstošs rūsas aizsarglīdzeklis un augstas kvalitātes eļļotājs
Aizsarglīdzeklis pret koroziju
Smērviela
- **Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**
- **Ražotājs/ piegādātājs:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Informācijas sniedzējs:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Bīstamības apzināšana

- **Vielas vai maisījuma klasificēšana**
- **Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**



GHS02 liesmas

Flam. Liq. 3 H226 Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.

- **Klasifikācija atbilstoši Padomes Direktīvai 67/548/EEK vai Direktīvai 1999/45/EK**
R10-66: Uzliesmojošs. Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Īpašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtējai videi:**
Produkts ir jāmarķē, izmantojot aprēķināšanas metodi no „ES vispārējās direktīvas par preparātu kategorijām” galīgajā redakcijā.
Ilgstoša vai atkārtota kontakta gadījumā ar ādu var rasties dermatoze (ādas iekaisums), jo šķīdinātājs attauko ādu..
- **Klasifikācijas sistēma:**
Klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, tomēr papildināta ar informāciju no speciālās literatūras, kā arī par firmām.

(Turpinājums 2.lpp.)

LV

Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 1.lpp.)

- **Etiketes elementi**
- **Apzīmējums saskaņā ar ES direktīvām:**
Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvām par bīstamo vielu izplatīšanu.
- **Riska-frāzes (R-phrases):**
10 Uzliesmojošs.
66 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Drošības frāzes (Safety phrases):**
2 Sargāt no bērniem.
16 Sargāt no uguns - nesmēķēt.
23 Neieelpot tvaikus/aerosolu
29/56 Vielu vai produktu aizliegts izliet kanalizācijā, vielu, produktu vai iepakojumu likvidē bīstamo atkritumu savākšanas vietā vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.
46 Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.
51 Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.
- **Citi apdraudējumi**
Produkts nesatur pierādāmus organiski saistītus halogēnu savienojumus (AOX-adsorbējošos organiskos halogēnu savienojumus), nitrātus, smago metālu savienojumus un formaldehīdu.
- **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.

3 Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

- **Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi**
- **Apraksts:** Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.
- **Bīstamie komponenti:**

CAS: 64742-47-8	Destilāts (naftas), hidrētais vieglais	50-100%
EINECS: 265-149-8	☒ Xn R65 R66 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-56-9	Destilāts (naftas), ar šķīdinātājiem attīrīts no vaskiem, ar zemu	25-50%
EINECS: 265-159-2	parafīnu koncentrāciju	
	R10	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	☒ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	
- **Papildu informācija:**
Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

4 Pirmās palīdzības pasākumi

- **Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**
- **Pēc ieelpošanas:** Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.
- **Pēc saskares ar ādu:** Ilgstoša ādas kairinājuma gadījumā apmeklēt ārstu.
- **Pēc nokļūšanas acīs:** Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens.
- **Pēc norīšanas:** Sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.
- **Norādes ārstam:**
- **Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta** Nav pieejama cita būtiska informācija.

(Turpinājums 3.lpp.)

Drošības datu lapa **atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 2.lpp.)

- **Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**
Nav pieejama cita būtiska informācija.

5 Ugunsdzēsības pasākumi

- **Ugunsdzēsības līdzekļi**
- **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:** CO₂, smiltis, dzēšamais pulveris. Ūdeni nepielietot.
- **Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzēšanas līdzekļi:** Spēcīga ūdens strūkļa
- **Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība** Oglekļa monoksīds (CO)
- **Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
- **Īpašais aizsargaprīkojums:** Nēsāt gāzmasku, kas nav atkarīga no apkārtējā gaisa sastāva.
- **Citi dati** Apdraudētās tvertnes atdzēsēt ar ūdens strūkļu.

6 Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- **Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**
Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.
Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.
- **Vides drošības pasākumi:**
Nepieļaut iepļūdi kanalizācijā vai ūdeņos.
Par iepļūšanu ūdeņos vai kanalizācijā paziņot atbildīgām iestādēm.
Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.
- **Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**
Savākt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).
Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.
Neizskalot ar ūdeni vai ūdeni saturošiem tīrīšanas līdzekļiem.
- **Atsauce uz citām iedaļām**
Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.
Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.
Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

7 Lietošana un glabāšana

- **Apiešanās:**
- **Piesardzība drošai lietošanai**
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.
Nepieļaut aerosolos veidojumus.
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**
Aizdegšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.
Veikt pasākumus pret elektrostatisko uzlādēšanos.
- **Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Uzglabāt tikai oriģinālā tilpnē.
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Uzglabāt atsevišķi no oksidācijas līdzekļiem.
- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:**
Uzglabāt aizslēgtā un bērniem nepieejamā vietā.
Tvertni turēt blīvi noslēgtu.
- **Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)** Nav pieejama cita būtiska informācija.

LV

(Turpinājums 4.lpp.)

Drošības datu lapa **atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 3.lpp.)

8 Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.
- **Pārvaldības parametri**
- **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**
Produkts nesatur nozīmīgus vielu daudzumus, kuru robežvērtības būtu kontrolējamas darba vietā.
- **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.
- **Iedarbības pārvaldība**
- **Personīgais aizsargaprīkojums:**
- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**
Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.
Neieelpot gāzes/ tvaikus/ aerosolus.
- **Elpošanas ceļu aizsardzība:**
Pie īslaicīgas vai nelielas slodzes lietot elpošanas respiratoru; pie ilgstošas vai garākas saskares izmantot gāzmasku, kas nav atkarīga no ventilācijas
- **Roku aizsardzība:**



Aizsargcimdi

Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu. Sakarā ar testu trūkumu nav iespējams dot jebkādas ieteikumus par cimdu materiālu saskarsmi ar produktu/ preparātu/ ķīmikāliju maisījumu.

Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

- **Cimdu materiāls**
Piemērotu cimdu izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kuri dažādiem ražotājiem ir atšķirīgi. Tā kā produktu izgatavo no vairākām vielām, cimdu materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.
- **Cimdu materiāla caurlaides laiks**
Precīzu cauri izspiešanās laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimdus.
- **Acu aizsardzība:**



Blīvi noslēdzamas aizsargbrilles

9 Fizikālās un ķīmiskās īpašības

- **Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām**
- **Vispārēji dati**
- **Izskats:**
 - **Forma:** Šķidr
 - **Krāsa:** olivegelblich / olive-yellow
- **Smaka:** Raksturīgs
- **Smaržas sliexsnis:** Nav noteikts.
- **pH vērtība:** Nav noteikts.
- **Stāvokļa maiņa**
 - **Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.

(Turpinājums 5.lpp.)

LV

Drošības datu lapa
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 4.lpp.)

<u>Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:</u>	176°C (349°F)
· <u>Degšanas punkts:</u>	51°C (124°F)
· <u>Aizdegšanās temperatūra:</u>	210°C (410°F)
· <u>Sadalīšanās temperatūra:</u>	Nav noteikts.
· <u>Pašaizdegšanās:</u>	Produkts neaizdegas pats no sevis.
· <u>Sprādzienbīstamība:</u>	Produkts nav sprādzienbīstams, taču ir iespējama sprādzienbīstamu tvaiku/ gaisa maisījumu veidošanās.
· <u>Eksplozijas robežas:</u>	
<u>Apakšējā:</u>	0,5 Vol %
<u>Augšējā:</u>	6,5 Vol %
· <u>Tvaika spiediens pie 20°C (68°F):</u>	2 hPa (2 mm Hg)
· <u>Blīvums pie 20°C (68°F):</u>	0,85 g/cm ³ (7,093 lbs/gal)
· <u>Relatīvais blīvums</u>	Nav noteikts.
· <u>Tvaiku blīvums</u>	Nav noteikts.
· <u>Iztvaikošanas ātrums</u>	Nav noteikts.
· <u>Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:</u>	Nav/ mazliet samaisāms.
· <u>Sadalīšanās koeficients (n-oktanols/ūdens):</u>	Nav noteikts.
· <u>Viskozitāte:</u>	
<u>dinamiskā pie 20°C (68°F):</u>	50 mPas
<u>kinemātiskā:</u>	Nav noteikts.
· <u>Šķīdinātāja saturs:</u>	
<u>Organiskie šķīdinātāji:</u>	0,1 %
<u>VOC (EC)</u>	0,05 %
<u>Cieto daļiņu saturs:</u>	39,9 %
· <u>Cita informācija</u>	Nav pieejama cita būtiska informācija.

10 Stabilitāte un reaģētspēja

- **Reaģētspēja**
- **Ķīmiskā stabilitāte**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:**
Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **Apstākļi, no kuriem jāvairās** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Nesaderīgi materiāli:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Bīstami noārdīšanās produkti:** Oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds

LV
(Turpinājums 6.lpp.)

**Drošības datu lapa
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 5.lpp.)

11 Toksikoloģiskā informācija

- **Informācija par toksikoloģisko ietekmi**
- **Akūtais toksiskums (īslaicīgas saindēšanas potenciāls):**
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **uz ādu:**
Bei längerem und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- **uz acīm:** Nekairina.
- **Jutīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.
- **Papildu toksiskā informācija:**
Koncentrētu tvaiku ieelpošana, kā arī to nokļūšana mutē izraisa narkozei līdzīgus stāvokļus un galvas sāpes, reiboni u.tml.

12 Ekoloģiskā informācija

- **Toksicitāte**
- **Ūdeņu toksiskums:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Noturība un spēja noārdīties** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Izturēšanās apkārtējās vides sistēmās:**
- **Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Cita ekoloģijas informācija:**
- **Vispārējie norādījumi:**
Ūdens apdraudējuma klase 2(Pašu klasifikācija):apdraud ūdeni
Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā.
Apdraud dzeramo ūdeni, jau noplūstot pazemē niecīgākos daudzumos.
- **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.
- **Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

13 Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

- **Atkritumu apstrādes metodes**
- **Ieteikums:**
Jānogādā īpašai apstrādei saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
- **Eiropas atkritumu katalogs**
20 01 26* Eļļa un tauki, kuri neatbilst 200125 klasei
20 01 40 Metāli
- **Neattīrītie iesaiņojumi:**
- **Ieteikums:** Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.

LV
(Turpinājums 7.lpp.)

Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 6.lpp.)

14 Informācija par transportēšanu

- ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) (pāri valsts robežām/ iekšzemes):



- ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) klase: 3 Uzliesmojoši šķidrums
- Bīstamības kods: 30
- UN numurs (bīstamās preces numurs): 1268
- Iesaiņojuma grupa: III
- Riska faktoru etiķete 3
- ANO sūtīšanas nosaukums: 1268 NAFTAS DESTILĀTI, C.N.P.
- Tuņeļa izmantošanas ierobežojuma kods: D/E
- Piezīmes: solvent naphtha
- IMDG (bīstamo kravu pārvadājumi ar jūras kuģiem):



- IMDG klase 3
- UN numurs (bīstamās preces numurs): 1268
- Etiķete 3
- Iesaiņojuma grupa: III
- Neatliekamās medicīniskās palīdzības Nr.: F-E,S-E
- Jūras piesārņotājs: Nē
- Atbilstošais tehniskais nosaukums: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- Piezīmes: solvent naphtha
- ICAO-TI un IATA-DGR (bīstamo kravu pārvadājumi ar gaisa transportu):



- ICAO/IATA klase: 3
- Ķīmiskās vielas vai vielu grupas ES Nr.: 1268
- Etiķete 3
- Iesaiņojuma grupa: III
- Atbilstošais tehniskais nosaukums: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- Piezīmes: solvent naphtha
- UN "Model Regulation": UN1268, NAFTAS DESTILĀTI, C.N.P., 3, III
- Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem Uzmanību: Uzliesmojoši šķidrums
- Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam
Nav pielietojams.

LV
(Turpinājums 8.lpp.)

Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 30.11.2010

Labojums: 30.11.2010

(Turpinājums 7.lpp.)

15 Informācija par regulējumu

- **Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**
- **Apzīmējums saskaņā ar ES direktīvām:**
Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvām par bīstamo vielu izplatīšanu.
- **Riska-frāzes (R-phrases):**
10 Uzliesmojošs.
66 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Drošības frāzes (Safety phrases):**
2 Sargāt no bērniem.
16 Sargāt no uguns - nesmēķēt.
23 Neieelpot tvaikus/aerosolu
29/56 Vielu vai produktu aizliegts izliet kanalizācijā, vielu, produktu vai iepakojumu likvidē bīstamo atkritumu savākšanas vietā vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.
46 Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu.
51 Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.
- **Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

16 Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

- **Nozīmīgākās frāzes**
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
R10 Uzliesmojošs.
R36 Kairina acis.
R65 Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.
R66 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
- **Drošības instrukcijas izstrādātājs:** Abteilung Produktsicherheit
- **Kontaktpersona:** siehe Seite 1 / see page 1
- **Saīsinājumi un akronīmi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)